



24.07. - 31.07.2016

## Euregio Summer Camp

Eine Woche voller Gemeinschaft | Una settimana ricca di incontri  
für Kinder der Jahrgänge 2002/2003/2004  
per ragazzi nati nel 2002/2003/2004



## Eine Woche voller Begegnungen

In dieser abwechslungsreichen Woche stehen die Gemeinschaft und das Miteinander im Zentrum. Unter dem Motto „Der König der Lüfte in der Stadt der Berge“: Begeben wir uns auf eine gemeinsame Entdeckungsreise in Innsbruck. Der Adler als gemeinsames Symbol begleitet uns auf der Expedition durch Geschichte und Kultur der Europaregion. Das Programm bietet neben inhaltlichen und thematischen Schwerpunkten auch Zeit zum Austausch, damit Freundschaften entstehen und wachsen können. Gemeinsam werden wir Ausflüge und Sport- und Kreativseinheiten erleben. Es erwartet euch eine bewegte Woche, wo mit Freude und Spaß eine Tanzperformance erarbeitet wird. Die Premiere dazu findet am Samstag in Bozen statt (keinerlei tänzerische Vorkenntnis erforderlich). Eine vielfältige Woche voller Abenteuer und neuer Freundschaften fördert den Abbau der sprachlichen Barrieren und trägt zur Vernetzung der Europaregion bei. Betreuer/-innen in der Muttersprache Deutsch und Italienisch begleiten die Jugendlichen auf ihrer Woche. Habt ihr Lust auf eine kunterbunte Woche? Dann meldet euch schnell an!

**Zielgruppe:** sprachbegeisterte Jugendliche | der Jahrgänge 2002/2003/2004 | Grundkenntnisse in Italienisch erwünscht

**Termin:** Sonntag, 24.07. bis Sonntag, 31.07.2016

**Veranstaltungsort:** Innsbruck | Kolpinghaus | [www.kolpinghaus-innsbruck.at](http://www.kolpinghaus-innsbruck.at)

**Abschlussvorführung:** am Samstag, 30.07.2016 um 18:00 Uhr im Waltherhaus, Schlernstraße 1, I-39100 Bozen

**Anreise:** Eigenanreise | Sonntag, 24.07.2016, 16.00 Uhr | Kolpinghaus Innsbruck, Viktor-Franz-Hess-Straße 7, A-6020 Innsbruck

**Gemeinsamer Abschluss:** Sonntag, 31.07.2016 | 10.30 Uhr

**Unterkunft und Verpflegung:** in Mehrbettzimmern | ausgewogene Vollpension | Kolpinghaus Innsbruck, Viktor-Franz-Hess-Straße 7, A-6020 Innsbruck

**Kosten:** 150,00 € inkl. Betreuung, Unterkunft und Verpflegung | Es ist keine Kostenrückerstattung nach der verbindlichen Anmeldung möglich

**Hinweis:** Das Euregio Summer Camp ist für sprachbegeisterte Jugendliche konzipiert und wird durchgehend zweisprachig in italienischer und deutscher Sprache stattfinden. Anmeldungen werden stets vorbehaltlich der verfügbaren Plätze angenommen. Sollte die Anzahl der Anmeldungen die verfügbaren Plätze übersteigen, behalten sich die Veranstalter das Recht vor ein Auswahlverfahren einzuführen. Die Kriterien hierfür werden gegebenenfalls unter [www.europaregion.info/summercamp](http://www.europaregion.info/summercamp) veröffentlicht.

## Una settimana ricca di incontri

Una settimana all'insegna dello stare insieme. Con lo slogan „Il re dei cieli nella città delle Alpi“ ci imbarcheremo insieme per un viaggio esplorativo verso Innsbruck. L'aquila quale simbolo comune ci accompagnerà in questa spedizione attraverso storia e cultura nell'Euregio. Oltre a contenuti e temi centrali rimarrà naturalmente anche il tempo per creare e coltivare nuove amicizie. Insieme faremo escursioni, sport, musica, ballo e diverse attività avventurose. Vi aspetterà una settimana vivace con tanto entusiasmo e divertimento, in cui realizzeremo anche una performance di danza che sarà presentata sabato a Bolzano (non sono necessarie conoscenze di danza). Una settimana ricca di amicizie e avventure supererà ogni barriera linguistica e rafforzerà il sentimento dell'Euregio. I giovani saranno accompagnati da assistenti di madre lingua tedesca e italiana. Avete voglia di trascorrere una settimana colorata? Allora forza, iscrivetevi!

**Destinatari:** ragazzi nati nel 2002/2003/2004 | preferibilmente con nozioni di lingua tedesca

**Periodo:** da domenica 24 a domenica 31 luglio 2016

**Luogo della manifestazione:** Innsbruck / Kolpinghaus / [www.kolpinghaus-innsbruck.at](http://www.kolpinghaus-innsbruck.at)

**Spettacolo finale:** sabato, 30 luglio 2016 alle ore 18:00 al Waltherhaus, via Sciliar 1, I-39100 Bolzano

**Arrivo:** domenica 24 luglio, ore 16.00 | Kolpinghaus Innsbruck, Viktor-Franz-Hess-Straße 7, A-6020 Innsbruck | n.b. l'organizzazione e le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti

**Evento conclusivo:** domenica 31 luglio | ore 10.30

**Vitto e alloggio:** camere con più letti | pensione completa con menù equilibrato | Kolpinghaus Innsbruck, Viktor-Franz-Hess-Straße 7, A-6020 Innsbruck

**Costi:** 150 € comprensivo di assistenza, vitto e alloggio | Il versamento della quota di iscrizione è vincolante e non è previsto alcun rimborso delle spese.

**Nota bene:** L'Euregio Summer Camp è pensato per i giovani appassionati di lingue. La settimana sarà gestita dallo staff in entrambe le lingue (tedesco e italiano). Le domande saranno accettate fino a esaurimento dei posti disponibili. Se il numero delle domande dovesse superare i posti disponibili, gli organizzatori si riservano il diritto di utilizzare un sistema di selezione. I criteri saranno oggetto di pubblicazione al seguente link: [www.europaregion.info/summercamp](http://www.europaregion.info/summercamp).



**Anmeldeschluss | Termine di iscrizione:** bis | fino a: 01.06.2016

**Weitere Informationen | Ulteriori informazioni:**

**Matthias Fink**

**Gemeinsames Büro der Europaregion Tirol - Südtirol – Trentino**

Ufficio comune del GECT EUREGIO "Tirolo-Alto Adige-Trentino"

**Drususallee 1** | Viale Druso 1 | **I-39100 Bozen** | Bolzano

**Tel.: +39 0471 402026 - Fax.: +39 0471 405016**

**info@europaregion.info - [www.europaregion.info/summercamp](http://www.europaregion.info/summercamp)**

**Veranstalter:** Gemeinsames Büro der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino  
in Zusammenarbeit mit der Katholischen Jungschar Diözese Innsbruck

**Organizzatori:** Ufficio comune dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino  
in cooperazione con Katholische Jungschar Diözese Innsbruck



## Anmeldeformular | Modulo di iscrizione

Name | Cognome ..... Vorname | Nome .....

Straße & Nummer | Via & numero civico ..... PLZ & Ort | CAP & città/località .....

T ..... Email ..... Geburtsdatum | Data di nascita .....

Steuernummer (für Teilnehmer/innen aus Südtirol und Trentino) | Codice fiscale (per partecipanti dell'Alto Adige e Trentino) .....

Sozialversicherungsnummer (für die Tiroler Teilnehmer/innen) .....

Unterschrift Teilnehmer/in | Firma del partecipante .....

Erziehungsberechtigte/r | Nome del genitore.....

Unterschrift Erziehungsberechtigte/r | Firma del genitore .....

**Achtung!** Für Teilnehmer/innen aus Südtirol und dem Trentino unter 14 Jahren: Die Erziehungsberechtigten müssen einen Antrag auf Reisevollmacht (Download unter: [www.europaregion.info/summercamp](http://www.europaregion.info/summercamp)) ausfüllen und gemeinsam mit dem Anmeldeformular und einer Kopie der Personalausweise beider Erziehungsberechtigten und des/der Minderjährigen an die Katholische Jungschar Diözese Innsbruck senden / **Nota bene!** Per partecipanti minori dei 14 anni dell'Alto Adige e del Trentino: i genitori/ responsabili devono compilare la dichiarazione di accompagnamento (Download sotto l'indirizzo: [www.europaregion.info/summercamp](http://www.europaregion.info/summercamp)) e spedito insieme all' modulo di iscrizione e una copia della carta d'identità di entrambi i genitori e del minore alla Katholische Jungschar Diözese Innsbruck.

Über welche Italienischkenntnisse verfügst du?  keine  Grundkenntnisse  gute  Muttersprache

Quali nozioni linguistiche hai di tedesco?  nessuno  base  buono  madrelingua

Hast du schon am Euregio Summer Camp der Jahre 2014 oder 2015 teilgenommen?  Ja | Sì  Nein | No

Hai già partecipato all'Euregio Summer Camp degli anni 2014 o 2015?

Woher hast Du vom Euregio Summer Camp erfahren? | Da chi/dove hai saputo dell'Euregio Summer Camp?

Schule | Scuola  Facebook  Freunde | Amici  Presse | Massmedia  Sonstiges | Altro .....